BRADA™

REFRIGERATOR

BBF21KA**

Write the model and serial number here:

Model # _____

Serial # _____

Find these numbers on a label of the refrigerator cabinet at the left hand-side wall.

OWNER'S MANUAL

For questions about features,
operation/performance, parts, accesories or service, call:

1-800-360-2742
www.transglobalservice.com

DA99-00926J REV(0.0)

FEATURES

High-energy efficiency with twin cooling system
- Optimized power consumption with twin cooling system.

Humidity controlled drawers
- This is suitable for storing dry or wrapped food (e.g. fresh salads, vegetables and fruit).

Fridge at the top, drawer-type freezer at the bottom
- The highly ergonomic humidity controlled drawers are placed at the waist height for frequent use.
- The drawer-type freezer minimizes temperature variations and stores food cleanly and conveniently.

Digital temperature control display
- The display shows all functions of the appliance, allowing easy control.
- Fridge and freezer temperatures can be adjusted separately.

Super Freeze
- Speeds up the freezing process in the freezer.

Super Cool
- Speeds up the cooling process in the fridge.

Door alarm
- When the refrigerator door is left open for more than two minutes, a musical alarm is automatically triggered. This feature helps you save electricity and preserve stored foods as a reminder to close the door.

Automatic defrosting in fridge/freezer

These operating instructions cover various models. The characteristics of your appliance may differ slightly from those described in this manual.

CONTENTS

FEATURES 2
WARNINGS / SAFETY PRECAUTIONS 3
INSTALLING THE FRIDGE / FREEZER 5
INSTALLATION OF THE REFRIGERATOR 5
PREPARING THE FRIDGE / FREEZER 7
VIEW OF YOUR FRIDGE / FREEZER 7
USING THE CONTROL FEATURES 8
CONTROLLING THE FREEZER AND FRIDGE TEMPERATURES 9
STORING FOOD IN THE FRIDGE OR FREEZER 10
ICE MAKER 11
REMOVING AND CLEANING ACCESSORIES 12
REPLACING INTERIOR LIGHTS 13
REVERSING THE DOOR SWING 14
PROBLEMS AND SOLUTIONS 19
USAGE PRECAUTIONS 19

WARNINGS / SAFETY PRECAUTIONS

To avoid any risk of personal injury, material damage or incorrect use of the appliance, be sure to observe the following safety precautions. (After reading these owner's instructions, please keep them in a safe place for reference.) Remember to hand them over to any subsequent owner.

Warning	**Indicates that a danger of death or serious injury exists.**
Caution	**Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.**

Warning

Warning

Do not plug several appliances into the same socket.

• This could cause overheating and the risk of fire.

Keep the power plug away from the rear of the fridge/freezer.

• A damaged power plug may cause fire due to overheating.

Do not directly spray water inside or outside the fridge/freezer.

• There is a risk of fire or electric shock.

Do not spray inflammable gas near the fridge/freezer.

• There is a risk of explosion or fire.

Do not bend the power cord excessively or place heavy articles on it.

• This constitutes a fire hazard. If the power cord is damaged, have it replaced immediately by the manufacturer or its service agent.

Do not insert the power plug with wet hands.

• You may receive an electric shock.

Do not put a container filled with liquid on top of the appliance.

• If the water spills on to any electrical parts, it may lead to fire or electric shock.

Do not install the fridge/freezer in a damp place, where it may come into contact with water.

• Incorrect insulation of the electrical parts may cause an electric shock or fire.

Do not store volatile and inflammable substances in the refrigerator.

• The storage of benzene, thinner, alcohol, ether, LP gas or other such substances may cause an explosion.

Do not disassemble, repair or alter the appliance.

• It may cause fire or abnormal operation, which may lead to injury.

Pull the power plug out of the socket before replacing the interior light in the refrigerator.

• Otherwise, there is a risk of electric shock.

Be sure to ground the appliance.

• Otherwise, it may cause material damage or electric shock.

If you wish to dispose of the fridge/freezer, throw it away after removing the door or its seals.

• In this way, it is not possible for a child to remain trapped inside it.
• Keep ventilation openings in the appliance enclosure or mounting structure clear of obstruction.
• Do not use mechanical devices or any other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
• Do not damage the refrigerant circuit.
• Do not use electrical appliances inside the fridge/freezer, unless they are of a type recommended by the manufacturer.

The appliance must be positioned so that the plug is accessible after installation.

The gases in the insulation material required special disposal procedure.

Service warranty section

• Any changes or modifications performed by a 3rd party on a finished product is not covered under Trans Global Service warranty service

Safety Caution section

• Trans Global Service does not recommend 3rd party modification, therefore Trans Global Service is not responsible for safety issues that result from 3rd party modifications.

WARNINGS / SAFETY PRECAUTIONS

Caution

Do not store too much food in the appliance.

• When you open the door, an item may fall out and cause personal injury or material damage.

Do not put bottles or any kinds of glass in the freezer.

• The container may break and cause personal injury.

If the wall socket is loose, do not insert the power plug.

• It could be cause electric shock or fire.

Do not disconnect the power cord by pulling on it.

• You may disconnect a wire and cause a short circuit.

Do not store articles on top of the appliance.

• When you open or close the door, the articles may fall and cause personal injury or material damage.

Do not store pharmaceutical products, scientific materials or other temperature-sensitive products in the refrigerator.

• Products that require strict temperature controls must not be stored in the refrigerator.

Do not let a child hang from the door.

Do not allow children to climb, stand or hang on the shelves in the refrigerator.

• They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.

Allow an adequate space and install the fridge/freezer on a firm, level floor.

• If the appliance is not level, there may be unusual noises and poor cooling.
• Wait for at least one hour before plugging the appliance in.

Clean the fridge/freezer.

• Wipe and clean the appliance inside and outside with a damp cloth and dry completely.

Plug the fridge/freezer into a wall socket used exclusively by this appliance.

• This appliance must be properly grounded.

DANGER

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer

• Take off the doors
• Leave the shelves in places so that children may not easily climb inside.

Do not store pharmaceutical products, scientific materials or other temperature-sensitive products in the refrigerator.

• Products that require strict temperature controls must not be stored in the refrigerator.

Do not touch any containers or food in the freezer with wet hands.

• It may cause frostbite.

Remove any foreign matter or dust from the power plug pins.

• Otherwise there is a risk of fire.

Do not insert your hand into the bottom area of the appliance.

• Any sharp edges may cause personal injury.

After unplugging the appliance, wait for at least five minutes before plugging it in again to the wall socket.

• Abnormal operation of the freezer may cause material damage.

If the appliance is not to be used for a long period of time, pull out the power plug.

• Any deterioration in the insulation may cause fire.

Do not let children touch or play with the control panel on the front of the appliance.

• Do not stand or lean on the base panel, pull-out parts, doors etc..
• Repairs and maintenance of the appliance should only be performed by a qualified technician. Incorrect repairs by an unqualified person are a potential source of danger that may have critical consequences for the user of the appliance.
• Never put ice cubes or ice pops straight from the freezer into your mouth. (The low temperature may cause “freezer burns”.)

Do not place the equipment directly under the sunlight, etc.

The refrigerator must be grounded.

• You must ground the refrigerator to prevent any power leakages or electric shocks caused by current leakage from the refrigerator.

Never use gas pipes, telephone lines or other potential lightening rods as ground.

• Improper use of the ground plug can result in a risk of electric shock. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade ground plug and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the appliance. The marked rating of the extension cord should be AC 115V~120V, 10A, or more. If a grounding adapter is used, make sure the receptacle box is fully grounded.

INSTALLING THE FRIDGE / FREEZER

1 **Allow adequate space and install the fridge/freezer on a firm, level floor.**

- If the appliance is not level, there may be unusual noises and poor cooling.
- Wait for at least one hour before plugging the appliance in.

2 **Clean the fridge/freezer.**

- Wipe and clean the appliance inside and outside with a damp cloth and dry completely.

3 **Plug the fridge/freezer into a wall socket used exclusively by this appliance.**

- This appliance must be properly grounded.

4 **Place the food in the fridge/freezer.**

- It is recommended that you wait for the appliance to cool for 2-3 hours before storing food in it.

Warning

Use of a grounded socket exclusively for the appliance:

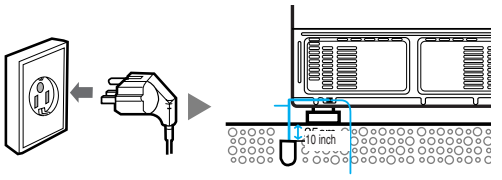
- If you are using a socket with a grounded terminal, you do not require a separate grounding connection.

Use of a non-grounded socket:

- Connect the “grounding wire” to the copper plate and bury it at a depth of at least 10 inches in the ground.

The appliance must be positioned so that the plug is accessible after installation.

When installing the refrigerator, you should provide a clearance of at least 2 inches at the back, top and 1 inch from the sides of the refrigerator.



Note

Change of the door direction is possible.

- If you want to change the door direction, call 1-800-360-2742.

If you want to connect the refrigerator to your water supply, call 1-800-360-2742.

INSTALLATION OF THE REFRIGERATOR

CHECKING THE DIMENSIONS OF YOUR ENTRANCE DOOR

Check the dimensions of your entrance door to determine whether the refrigerator can pass through it.

Model		BBF21
Capacity (cu.ft)		20.5
Width(inch)		32.3
Depth (inch)	with door	30.4
	without door	27
Height(inch)		69.6

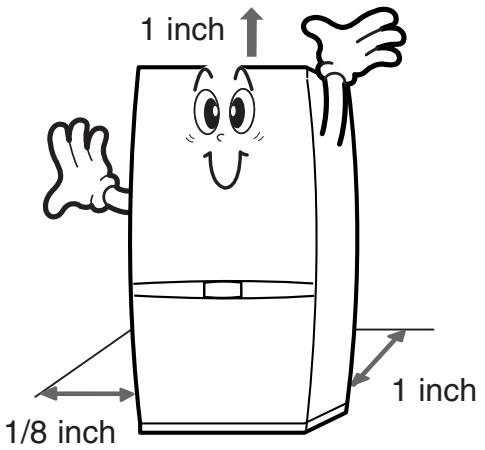
INSTALLATION OF THE REFRIGERATOR

SELECTING THE LOCATION FOR THE REFRIGERATOR

- Select a location with easy access to the water supply. (in case of auto ice maker model)
- Select a location with enough space for the refrigerator.
- Select a location without direct exposure to sunlinght.

Allow sufficient space to circulate the air at the internal cooling system.

- When refrigerator has not enough space, the internal cooling system may not work correctly.



Note

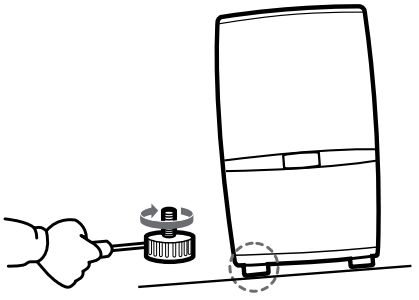
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing the refrigerator. This has the advantage of reducing power consumption.
- Do not install the refrigerator where the temperature will go below 50°F(10°C).

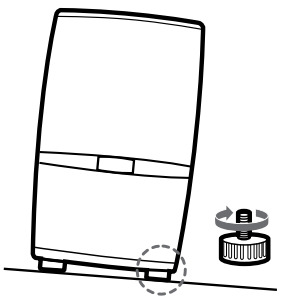
LEVELLING

If the front of the appliance is slightly higher than the rear, the door can be opened and closed easier.

1 **The appliance tilts down to the left.**
Turn the left adjusting leg in the direction of the arrow with a flat head screwdriver until the appliance is level.

2 **The appliance tilts down to the right.**
Turn the right adjusting leg in the direction of the arrow with a flat head screwdriver until the appliance is level.





PREPARING THE FRIDGE / FREEZER

To prepare your appliance for use and check that it is running correctly, take the following steps.

1 Install all shelves and compartments removed during transport and place them in the correct position.

2 You are advised to clean the appliance and accessories before switching the appliance on for the first time to remove any dust that accumulated during packing and shipping. Please clean the water dispenser (select

3 models only) with an detergent, especially if there is an odor.
Switch on the appliance for approximately 2 hours before loading it with frozen food for the first time. Do not load with frozen food until the freezer temperature is at least -18°C.
If you want to store frozen food as rapidly as possible, set the temperature control to the coldest temperature (-25°C) and let the appliance operate for one hour.
The appliance is preset for normal operation. We recommend temperatures of +3°C in the refrigerator and -19°C in the freezer.

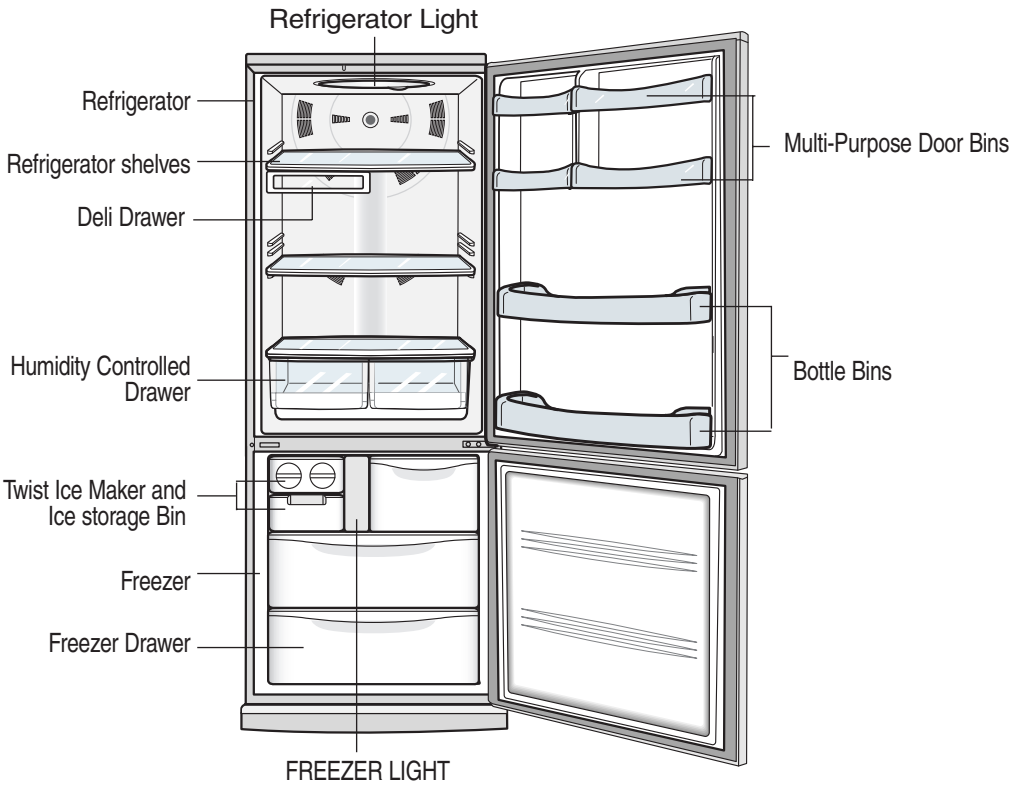
4 The interior light of the appliance will light up when the door is open.
This interior light will go out when the door is closed

5 Your appliance is operated by a compressor which switches “on and off” to maintain the internal temperature. When the compressor is new, it requires running in for a period of up to five months. During this period, it may be slightly noisy. This is quite normal and does not represent a fault.

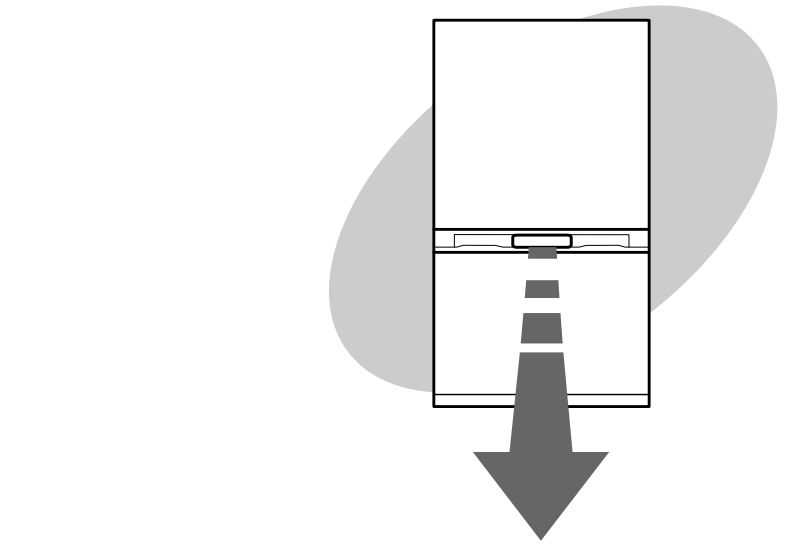
6 Store food once the temperature in the refrigerator is sufficiently low. It takes a few hours after starting the refrigerator to reach the proper temperature.

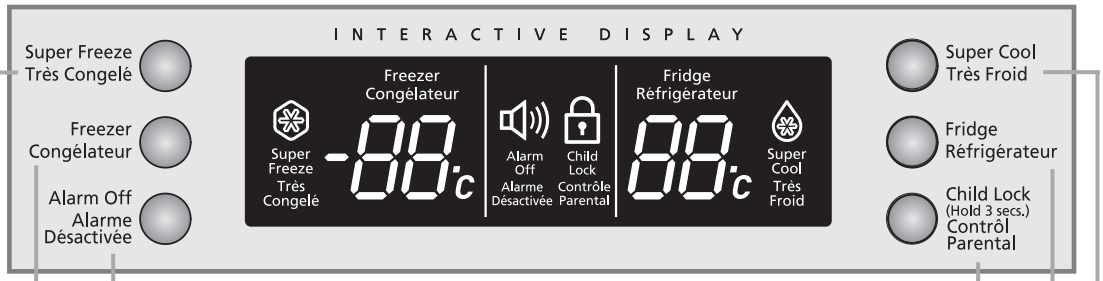
If the appliance does not operate correctly, check the electricity supply. If the problem persists, contact your dealer.

VIEW OF YOUR FRIDGE / FREEZER



USING THE CONTROL FEATURES





Alarm Off
Press Alarm Off button to stop door alarm.

Child Lock button
When this button is pressed for 3sec., all functions are locked and can not be modified.

Freezer Temperature button
Sets the freezer temperature.
Press this button repeatedly to change the temperature in sequence between -14°C and -24°C.

Fridge Temperature button
Sets the fridge temperature.
Press this button repeatedly to change the temperature in sequence between 7°C and 1°C

Super Freeze button
Speeds up the freezing process in the freezer.

Super Cool button
Speeds up the cooling process in the fridge.

CONTROLLING THE FREEZER AND FRIDGE TEMPERATURES

Freezer

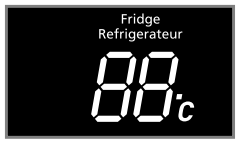
- The freezer can be set to a temperature between -14°C and -25°C.
- Press the **FREEZER TEMP.** button **repeatedly** until the desired temperature is shown in the temperature display.
- The temperature display changes in sequence between -14°C and -25°C. When the display reaches -14°C, it returns to -25°C.
- After five seconds, the display reverts to the average freezer temperature, which changes as the freezer reaches the new temperature.

Refrigerator

- The refrigerator can be set to a temperature between 7°C and 1°C.
- Press the **REFRIGERATOR TEMP.** button **repeatedly** until the desired temperature is shown in the temperature display.
- The temperature display changes in sequence and reverts to the average temperature in the same way as the freezer.

Temperature Display
Displays the current and selected freezer temperatures.

Freezer Display
Indicates that you are setting the freezer temperature or have opened the freezer door.



Temperature Display
Displays the current and selected fridge temperatures.

Fridge Display
Indicates that you are setting the fridge temperature or have opened the fridge door.

INDICATORS

Super Freeze

- This light goes on when you press the Super Freeze button.
- Press this button to quickly return the freezer to its set temperature.
- This feature is useful if the freezer door has been left open for a long time.
- Press this button again to cancel the Super Freeze mode.
- Press this button to make ice quicker.

Super Cool

- This light goes on when you press the Super Cool button.
- Press this button to quickly return the fridge to its set temperature.
- This feature is useful if the fridge door has been left open for a long time.
- Press this button again to cancel the Super Cool mode.

Temperature display

- The temperatures displayed for the freezer and fridge are the actual temperatures of each compartment.
- There may be a slight difference between the set temperature and the actual temperature.

Alarm Off

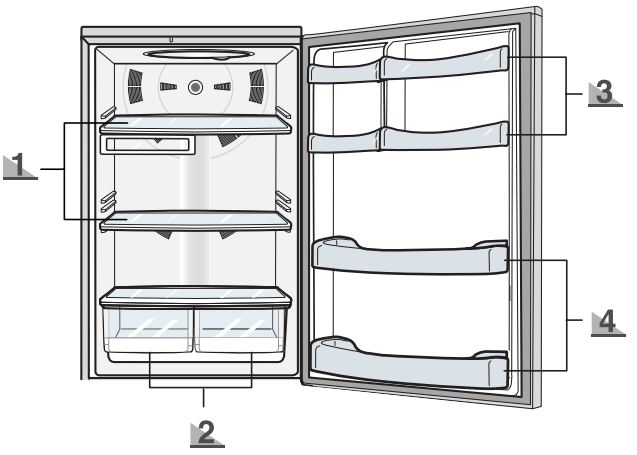
- Press Alarm off button to stop door alarm.
- If you don't want door alarm, press the Alarm Off button. The "Alarm Off" indicator will turn on and door alarm is stopped.

STORING FOOD IN THE FRIDGE OR FREEZER

When storing food in the appliance, follow the recommendations below.

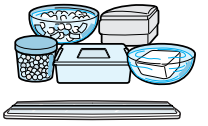
- Allow warm food and beverages to cool down before storing them in the appliance.
- Ensure that food is well-wrapped or covered before it is stored. This will prevent food from dehydrating, deteriorating in color or losing flavor and will help maintain freshness. Fruits and vegetables do not need to wrapped, provided that they are stored in the fridge vegetable drawers.
  Avoid wrapping the food with paper as it may cause odors. We recommend plastic wrap or foil.
- Never let any oil or grease come into contact with the plastic fittings or door seals, as these materials easily become porous.
- Never store any explosive substances inside the appliance. High-proof alcohol should only be stored upright in tightly sealed containers.
- Please keep the space between the shelf and the rear wall of the enclosed space of the cabinet a 1/2 inch apart for air circulation.

A. Fridge



1 **Transparent, unbreakable shelves**

- Place food in storage containers and lay the items out at suitable intervals.
- The storage shelf is made from an unbreakable, transparent material, so that you can safely use it .

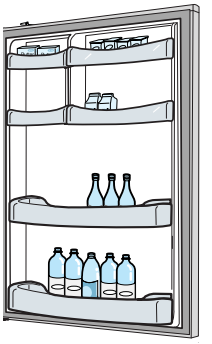


2 **Humidity controlled drawers**

- Fruit and Vegetables can be stored in these compartments.
- The drawers can be removed if you need more space to store fruit and vegetables.
- To maintain high humidity, slide the humidity control lever to the “HIGH” side.

3 **Multi-purpose door guard and egg bin**

- The fridge is the warmest in the front, at the top and in the door.
- You can store small packaged foods, like milk, yogurt and beverages here.



4 **Bottle door guard**

- You can store small bottles, cartons of beer, milk and juice in the upper area and large bottles and gallon cartons in the lower area.

STORING FOOD IN THE FRIDGE OR FREEZER

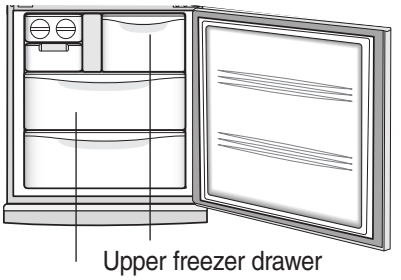
B. Freezer

Upper freezer drawer

• Store packed frozen foods, like ice cream and bacon.

Middle/lower freezer drawer

• Store fresh meat and fish or dried foods divided into suitably sized portions.



Note

Wrapping food

Pack the food in suitably sized portions for your household.
Vegetable and fruit portions should be no heavier than 2 pounds, while meat portions can be up to 5.5 lbs.
Smaller portions freeze quickly and the quality is better maintained when defrosting and preparing the food.
It is important to seal food in airtight bags or containers before freezing to prevent it from losing its taste or dehydrating.
Wrap the food, then press out any air and seal it airtight.

Suitable wrapping materials:

Plastic bags, cling-film, aluminium foil and freezer containers.

Unsuitable wrapping materials:

Wrapping paper, wax paper, cellophane, bin bags or used carrier bags.
These can cause odors.

Suitable sealing materials:

Rubber bands, plastic clips, string, freezer tape or similar.
Plastic film and bags may be heat-sealed using a special sealing iron or press.

Before placing a package in the freezer, it should be clearly labelled with the contents and the date of freezing.

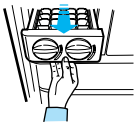
Warning

Danger of explosion

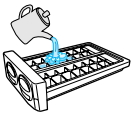
• Glass bottles containing liquids that can freeze should never be stored in the freezer as the glass will explode.

ICE MAKER

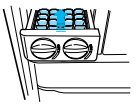
1 **Pull out the ice-cube trays.**



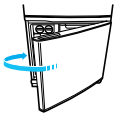
2 **Fill trays up to the water level mark (arrow).**



3 **Put the ice-cube trays back in position.**

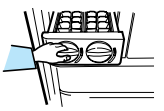


4 **Close the freezer door.**



5 **Twist Ice System**

Once the water has become frozen, turn the dials on the ice cube trays to empty ice cubes into the storage bin.



Warning

Danger of explosion

• The coldest parts of the refrigerator are the rear panels and the lowest shelf. This is the best place to store delicate food.
• Glass bottles containing liquids that can freeze should never be stored in the freezer as the glass will explode.

Note

Making ice quickly

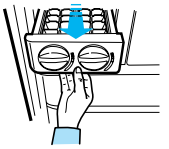
To speed up the time it takes to make ice, press the “POWER FREEZE” button to select the fast freeze function.

REMOVING AND CLEANING ACCESSORIES

Before cleaning the appliance, you must always switch it off and unplug it from the wall socket.
Do not use a steam cleaner. Hot steam could mar the surface of the appliance or the electrical components, with a risk of electric shock.

1 **Ice cube tray**

- Place a hand in the lower groove, then pull the ice cube maker forward.
- Remove the ice cube trays and rinse them in water and dry completely.

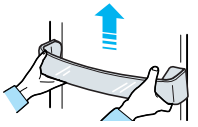


2 **Humidity controlled drawers**

- Pull the high-humidity salad drawer out as far as it will go, then remove it by lifting it slightly up and pulling it towards you.
- Wipe it with a damp cloth and then dry completely.

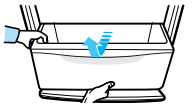
3 **Door bins**

- Hold the door bin in both hands, then remove it by lifting it up slightly and pulling it towards you.
- Wash it in water and then dry completely.



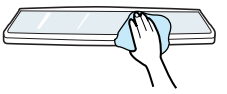
4 **Freezer drawers**

- Holding the freezer drawer in both hands, pull it out as far as it will go, then remove it by lifting it up slightly and pulling it towards you.
- Wipe it with a damp cloth and dry completely.



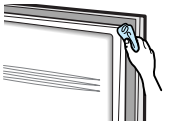
5 **Transparent, unbreakable shelves**

- Remove the shelf, clean it using water and detergent and then dry it completely.
- When replacing the shelves, do not mix up the top, middle and bottom shelves.



6 **Rubber seal**

- Clean the rubber seals with a damp cloth and detergent. Use a wooden skewer wrapped in a small cloth to clean in the grooves.

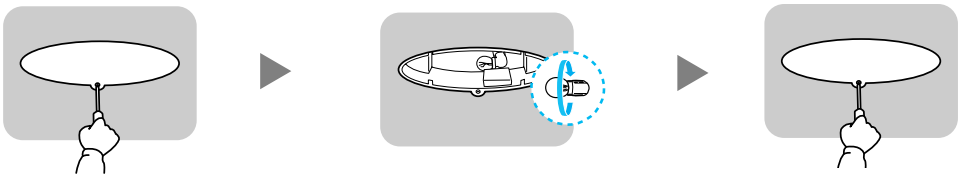


REPLACING INTERIOR LIGHTS

FRIDGE LIGHT BULB

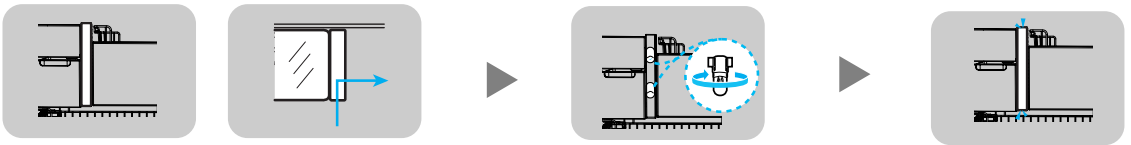
Warning **Always unplug the appliance from the power supply first before replacing the fridge light. Otherwise, there is the danger of electric shock.**

1. **Unscrew the cover with a Philips-head screwdriver.**
2. **- Incandescent light**
   • Turn the interior light to remove and replace it with a new one.
   • 40 watt light bulb with E26 base socket
3. **Screw the cover back on.**



FREEZER LIGHT BULB

1. Raise the hanging sill under the light bulb cover upward by pressing on it and pulling it towards you.
2. After removing the light bulb, replace it with a new bulb by turning it in the direction of the arrow.
   • The new bulb's watt and voltage must be the same as stated on the type plate.
   • 15 watt light bulb with E17 base socket
3. Insert the lower hanging sill after fitting the upper part of the light bulb cover.



Note

Replacement bulbs for both freezer and fridge are available from your local home improvement or electronics store.
Use replacement bulb size E17, maximum 30 watt in refrigerator or 15 watt in freezer.

REVERSING THE DOOR SWING Read these instructions completely and carefully

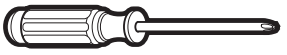
- IMPORTANT NOTES

Warning

Unplug the refrigerator from its electrical outlet.
Empty all door guards / racks.

1. If you want to change the door direction, call 1-800-360-2742.
2. Read the instructions carefully before starting.
3. Handle parts carefully to avoid scratching paint.
4. Set screws down by their related parts to avoid using them in the wrong places.
5. Provide a non-scratching work surface for the doors. (ex : blanket)
6. During door reversing, refrigerator should not be stained with oil.

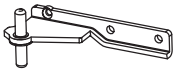
- TOOLS YOU WILL NEED



Philips head screwdriver

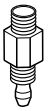
7/16" inch wrench

- ADDITIONAL PARTS



Middle hinge

Screw

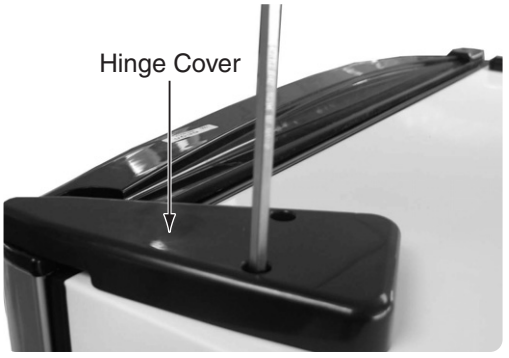


Compression Fitting

Compression Nut

- DISASSEMBLY OF THE FRIDGE DOOR

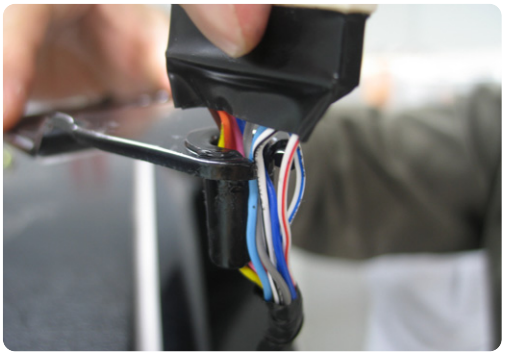
1. After removing the screw, disassemble the Upper Right Hinge Cover.



2. Disconnect electric wire on the top of the refrigerator.

3. With the 7/16 inch wrench, remove the four bolts that hold the top of the refrigerator.

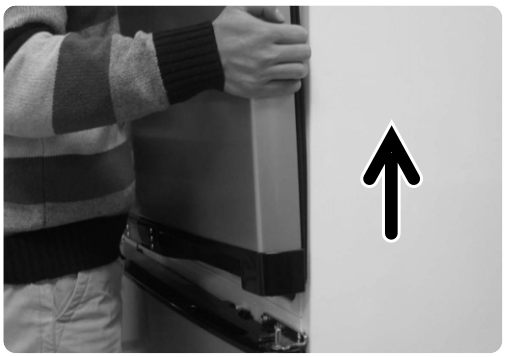
4. Separate Hinge from electric wire as shown below.



REVERSING THE DOOR SWING

Read these instructions completely and carefully

5. Disassemble the fridge door by lifting it upward. Be careful not to drop and scratch the fridge door.



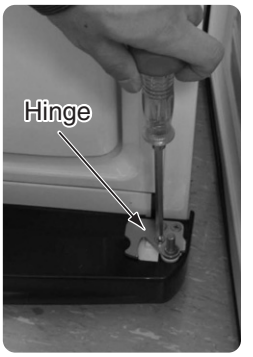
- DISASSEMBLY OF THE FREEZER DOOR

6. After removing the screw and two bolts, disassemble Middle Hinge.

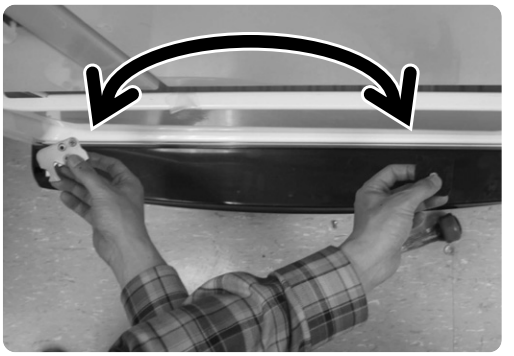
7. Disassemble the Freezer Door by lifting it upward. Be careful not to drop and scratch the Freezer door.

- ASSEMBLY OF THE FREEZER DOOR

8. After removing the screw, disassemble the Hinge Cover(left) and the Hinge(right).



9. Move the hardware found on the right side of the cabinet to the left and vice-versa.



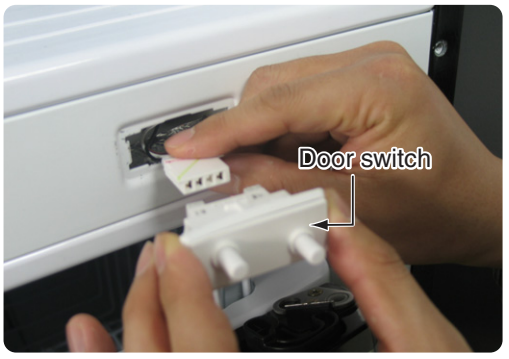
10. After removing the left and right side screws, disassemble the Grommet, Door Stopper and Middle Stopper from the bottom right of the freezer-door.

REVERSING THE DOOR SWING

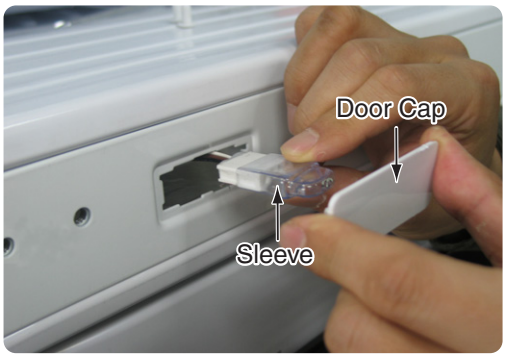
Read these instructions completely and carefully

11. Move the hardware found on the right side of the door to the left and vice-versa.

12. Disassemble the switch by gently prying from the corner. Be careful not to scratch.



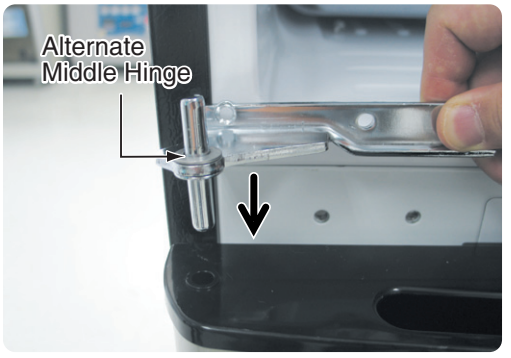
13. Disassemble the Door Cap, Sleeve and the screws.



14. Re-install parts in their opposing sides. Assemble the Door S/W as it is. (Make sure not to insert it upside down)

15. Assemble Freezer Door by fitting the lower hinge into the hinge grommet hole. Be sure to grease the washer.

16. Fix the Alternate Middle Hinge into the door hole.



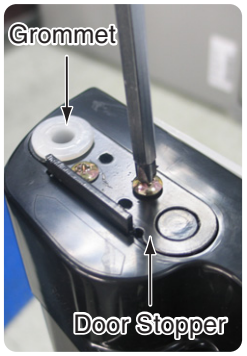
REVERSING THE DOOR SWING Read these instructions completely and carefully

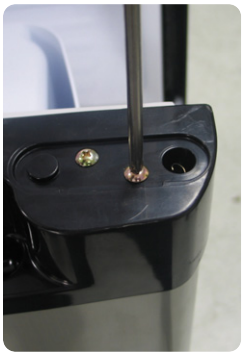
17. Reinstall the middle hinge on the left side of the cabinet. (Use the left hinge supplied in Refrigerator bottle bin) Don't forget to insert washer with grease.

18. Confirm opening and closing of the door.

- ASSEMBLY OF THE FRIDGE DOOR

19. After removing the screws, disassemble the Door Stopper and Grommet.

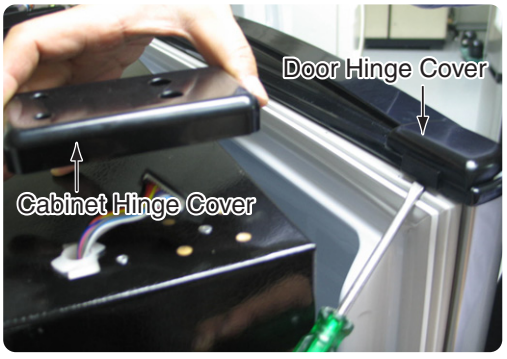




20. Move the hardware from left side of door to the right side and vice-versa.

21. Fit the fridge door into the middle hinge.

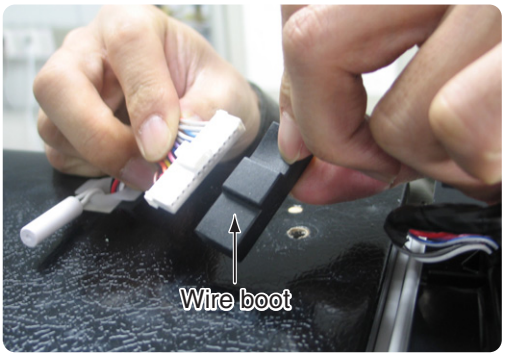
22. After removing the screw, disassemble the Cabinet Hinge Cover. And disassemble the Door Hinge Cover using adequate tools.(Refer to the below picture)



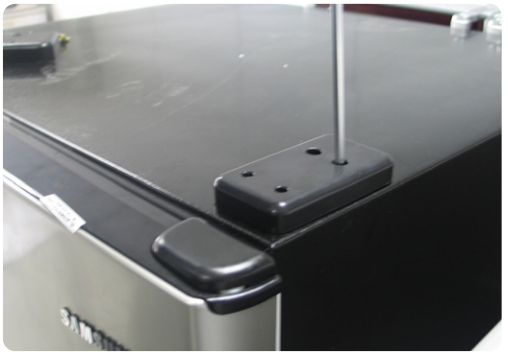
REVERSING THE DOOR SWING

Read these instructions completely and carefully

23. Place the Wire boot taken from the left connector on the right connector.

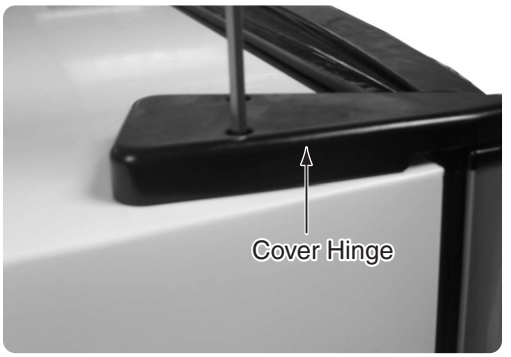


24. Re-install parts in their opposing sides. Electric wires must be sealed in covers.



25. After securing the top hinge with the screws, connect the electric wire.

26. Assemble the Cover Hinge with the screws.



27. Finally, confirm opening and closing of the fridge door.

28. Make any necessary adjustments to insure proper sealing of the doors.

PROBLEMS AND SOLUTIONS

The appliance is not operating at all or the temperature is too high

- Check that the power plug is correctly connected.
- Is the temperature control on the front panel correctly set?
- Does the sun shine on the appliance or are there heat sources nearby?
- Is the back of the appliance too close to the wall?

The food in the fridge is frozen

- Is the temperature control on the front panel set to the coldest temperature 34°F?
- Is the surrounding temperature too low?
- Did you put food with a high water content in the fridge?

There are unusual noises

- Check that the appliance is installed on a stable, leveled floor.
- Is the back of the appliance too close to the wall?
- Have any foreign objects fallen behind or under the appliance?
- Is the noise coming from the compressor in the appliance? Call 1-800-360-2742
- A ticking sound may be heard inside the appliance; this is normal. This sound occurs when the various accessories contract or expand.

The front corners and sides of the appliance are warm and condensation starts to form

- Heat-proof pipes are installed in the front corners of the appliance to prevent condensation from forming. When the surrounding temperature rises, this may not always be effective. However, this is not abnormal.
- In very humid weather, condensation may form on the outer surface of the appliance when moisture in the air comes into contact with the cool surface of the appliance.

You can hear a liquid bubbling in the appliance

- Please note that this noise is caused by the refrigerant circuit and is not a problem.

There is a bad smell inside the appliance

- Do not wrap food with paper.
- Store foods covered and clean the cold inlet.

There is a layer of frost on the surface of stored food.

- Space the food out as much as possible to improve ventilation.
- Is the door fully closed?

Condensation forms on the inside wall of the appliance and around vegetables

- Food with a high water content is stored uncovered with a high humidity level or the door has been left open for a long time.
- Store the food with a cover or in sealed containers.

USAGE PRECAUTIONS

Store food with a high water content at the front of a refrigerator shelf.

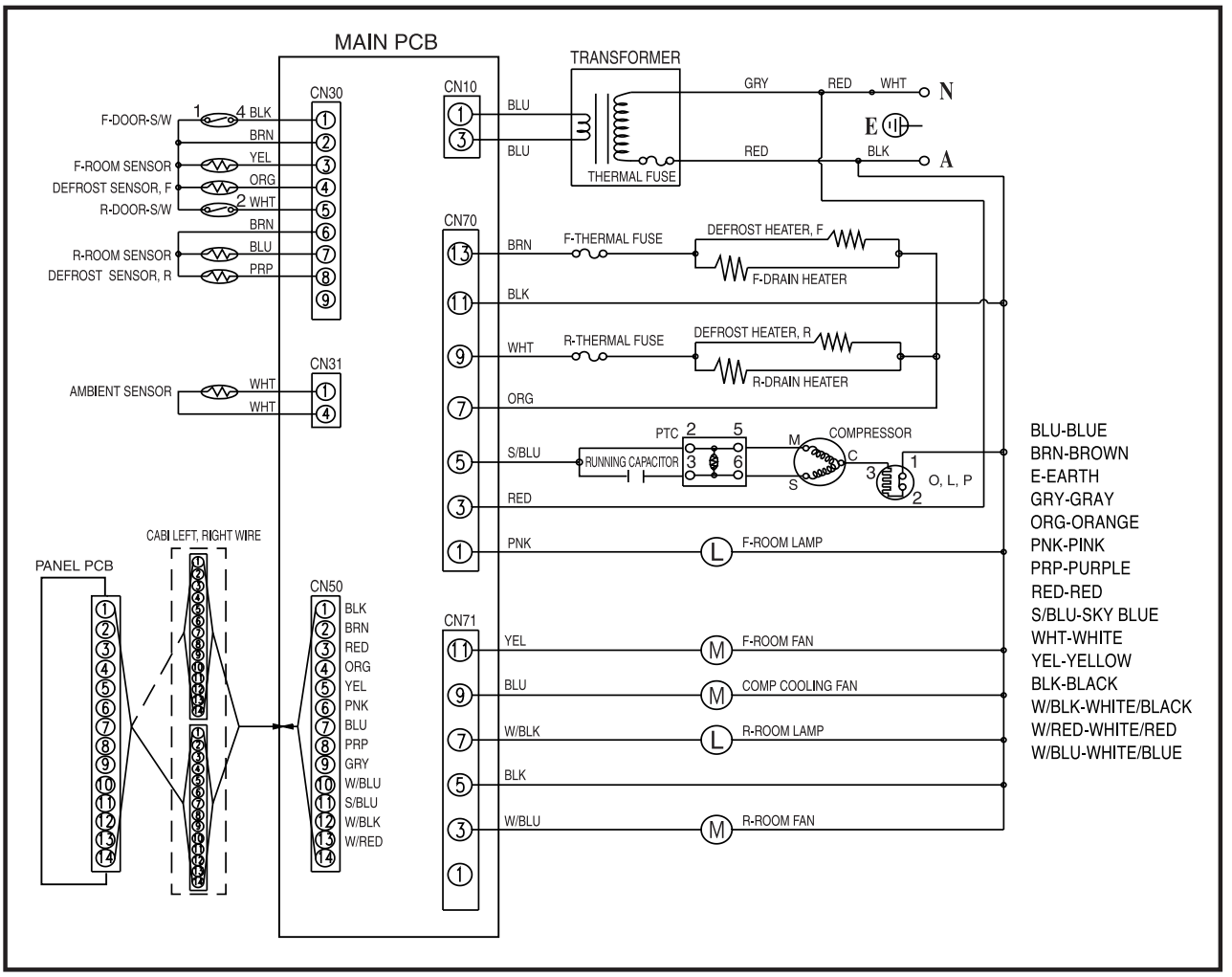
Do not store hot food in the appliance until it has cooled.

- If you store cold food, you save on electricity and improve refrigeration.

Power Saving Tips

- Install the appliance in a cool, dry room with adequate ventilation.
  Ensure that it is not exposed to direct sunlight and never put it near a direct source of heat (radiator, for example).
- Never block any vents or grilles on the appliance.
- Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- Put frozen food in the refrigerator to thaw.
  You can then use the low temperatures of the frozen products to cool food in the refrigerator.
- Defrost the freezer when ice builds up. A thick coat of ice will impair the transfer of cold to the frozen products, thereby increasing power consumption.
- Do not keep the door of the appliance open for too long when putting food in or taking food out.
  The shorter time the door is opened, the less ice will form in the freezer.
- When freezing food or storing it in the freezer, place the food directly on the freezer elements in the top container.

CIRCUIT DIAGRAM



If you have any product-related questions or comments,
please call Trans Global Service at
1-800-360-2742,
or visit our website at
www.transglobalservice.com.

BRADA™

RÉFRIGÉRATEUR

BBF21KA**

Notez les numéros de modèle et de série ci-dessous :

Modèle _____

Numéro de série _____

Ces numéros sont indiqués sur l'étiquette
apposée sur la paroi gauche du réfrigérateur.

MODE D'EMPLOI

Pour toute question concernant le fonctionnement, les pièces,
les accessoires ou la réparation de l'appareil, appelez le :

1-800-360-2742
www.transglobalservice.com

FONCTIONS

Double système de réfrigération économique
- Le double système de réfrigération permet de réduire la consommation d'énergie.

Tiroirs à humidité contrôlée
- Ces tiroirs permettent de conserver des aliments secs ou emballés (salades, fruits et légumes, par exemple).

Disposition étudiée des compartiments
- Les tiroirs à humidité contrôlée, dont l'utilisation est plus fréquente, sont placés à mi-hauteur.
- Le congélateur à tiroirs permet de réduire les variations de température et de faciliter le rangement des aliments.

Affichage numérique de la température
- Toutes les fonctions de l'appareil sont facilement accessibles au moyen d'un panneau de commandes équipé d'un afficheur numérique.
- Les températures du réfrigérateur et du congélateur peuvent être réglées séparément.

Congélation rapide
- Cette fonction permet de congeler les aliments plus rapidement.

Réfrigération rapide
- Cette fonction permet de refroidir les aliments plus rapidement.

Alarme de porte ouverte
- Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de deux minutes, un signal sonore retentit. Cette fonction vous permet de réduire la consommation d'énergie et de garantir la bonne conservation des aliments.

Dégivrage automatique du réfrigérateur/congélateur

Les instructions fournies s'appliquent à différents modèles. Les caractéristiques de votre appareil peuvent légèrement différer de celles indiquées dans le présent manuel.

TABLE DES MATIÈRES

FONCTIONS — 2
AVERTISSEMENTS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ — 3
INSTALLATION DE L'APPAREIL — 5
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR — 5
MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL — 7
PRÉSENTATION DE L'APPAREIL — 7
PANNEAU DE COMMANDES — 8
RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEURET DU RÉFRIGÉRATEUR — 9
STOCKAGE DES ALIMENTS — 10
FABRIQUE DE GLACE — 11
DÉMONTAGE ET NETTOYAGE DES ACCESSOIRES — 12
REMPLACEMENT DES AMPOULES — 13
MISE EN PLACE DE LA CHARNIÈRE RÉVERSIBLE — 14
DÉPANNAGE — 19
PRÉCAUTIONS D'EMPLOI — 19

AVERTISSEMENTS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ces instructions ont pour but de prévenir l'utilisateur de l'appareil contre les risques de dommages matériels ou corporels. Veillez à les respecter. (Veuillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.) Si cet appareil devait changer de propriétaire, veillez à lui remettre le présent mode d'emploi.

Danger — **Indique un danger de mort ou de blessure grave.**	**Attention** — **Indique un risque de blessure ou de dommage matériel.**

Danger

Danger

Ne branchez pas cet appareil sur une multiprise.
• Vous risqueriez de provoquer une surchauffe et un incendie.

Prévoyez un écart suffisant entre la prise murale et l'arrière de l'appareil.
• Une prise endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.

Ne pulvérisez pas d'eau à l'intérieur de l'appareil ou sur ses parois externes.
• Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.

Ne pulvérisez pas de gaz inflammable à proximité de l'appareil.
• Vous risqueriez de provoquer une explosion ou un incendie.

Ne courbez pas le cordon d'alimentation de façon excessive et ne le placez pas sous des objets lourds.
• Vous risqueriez de provoquer un incendie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le immédiatement remplacer par le fabricant ou le service après-vente.

Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avec les mains humides.
• Vous risqueriez de vous électrocuter.

Ne posez pas de récipient contenant du liquide sur l'appareil.
• Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de vous électrocuter en cas d'éclaboussure sur les composants électriques.

N'installez pas l'appareil dans une pièce humide présentant des risques d'éclaboussures.
• En cas de problème d'isolation électrique, vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.

Ne rangez pas de composants volatiles ou inflammables dans l'appareil.
• Les produits volatiles (benzène, solvants, alcool, éther, GPL, etc.) présentent un risque d'explosion.

Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas l'appareil par vous-même.
• Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement ou un incendie et de vous blesser.

Débranchez l'appareil du secteur avant de remplacer les ampoules d'éclairage.
• Vous risqueriez sinon de vous électrocuter.

Reliez l'appareil à la terre.
• Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou d'endommager l'appareil.

Avant de mettre l'appareil au rebut, retirez les portes ou les joints.
• Vous éviterez ainsi qu'un enfant reste coincé à l'intérieur.
• Vérifiez que les orifices de ventilation internes et externes ne sont pas obstrués.
• N'utilisez pas d'appareils ou de procédés autres que ceux préconisés par le fabricant pour dégivrer l'appareil.
• N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
• N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil, à l'exception de ceux préconisés par le fabricant.

L'appareil doit être installé de manière à ce que la prise secteur soit facilement accessible. L'élimination des gaz utilisés dans le système d'isolation fait l'objet d'une procédure spéciale.

Section de la garantie de service
• Tous les changements ou modifications effectués par une tierce personne à un produit fini ne sont pas couverts par la garantie de Trans Global Service.

Sections précautions d'utilisations
• Trans Global Service ne recommande pas la modification par une tierce personne, donc Trans Global Service n'est pas responsable des problèmes de sécurité occasionnés par les modifications faites par une tierce personne.

AVERTISSEMENTS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention

Ne stockez pas trop d'aliments dans l'appareil.

• À l'ouverture de la porte, des aliments pourraient tomber et occasionner des dommages matériels ou corporels.

Ne placez pas de récipients en verre dans le congélateur.

• Lorsque le contenu gèle, le récipient peut casser ou provoquer des blessures corporelles.

Ne raccordez pas l'appareil au secteur si la prise murale n'est pas correctement fixée.

• Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.

Débranchez toujours l'appareil en tirant sur la fiche d'alimentation et non sur câble.

• Vous risqueriez d'endommager le câblage et de provoquer un court-circuit.

Ne posez pas d'objets en haut de l'appareil.

• À l'ouverture ou à la fermeture de la porte, ces objets pourraient tomber et occasionner des dommages matériels ou corporels.

Ne conservez pas de produits pharmaceutiques, scientifiques ou sensibles aux variations de température dans le réfrigérateur.

• Ce réfrigérateur n'est pas conçu pour la conservation de tels produits.

Ne laissez pas les enfants jouer avec la porte. Ne laissez pas les enfants jouer avec les clayettes du réfrigérateur.

• Ils risqueraient de se blesser gravement ou d'endommager l'appareil.

Prévoyez un espace suffisant et installez l'appareil sur une surface stable et horizontale.

• Si l'appareil n'est pas de niveau, le système de réfrigération risque de ne pas fonctionner correctement.
• Une fois l'appareil en place, attendez une heure avant de le brancher sur le secteur.

Nettoyez l'appareil régulièrement.

• Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et essuyez-les.

Ne branchez pas cet appareil sur une multiprise.

• Cet appareil doit être correctement relié à la terre.

DANGER

Risques pour les enfants Avant de vous débarrasser de votre réfrigérateur ou congélateur usagé.

• Démontez les portes.
• Laissez les étagères à leur place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur de l'appareil.

Ne touchez de récipients ou d'aliments stockés au congélateur avec les mains mouillées.

• Vous risqueriez de vous blesser.

Nettoyez les broches de la fiche d'alimentation.

• Vous éviterez ainsi tout risque d'incendie.

Ne glissez pas la main sous l'appareil.

• Vous risqueriez de vous couper.

Lorsque l'appareil est débranché, attendez au moins cinq minutes avant de le rebrancher.

• Tout dysfonctionnement du congélateur peut endommager l'appareil.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur.

• Tout problème d'isolation peut entraîner un incendie.

Ne laissez pas les enfants manipuler le panneau de commande.

• Ne vous appuyez pas sur l'appareil, les poignées ou les portes.
• L'entretien et la réparation de l'appareil doivent être effectués par un technicien qualifié. Toute intervention d'une personne non qualifiée risque d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil pouvant occasionner de graves blessures à son utilisateur.
• Ne portez jamais de glaçons sortis du congélateur directement à votre bouche. (vous risqueriez de vous brûler.)

N'installez pas cet appareil en plein soleil. Cet appareil doit être relié à la terre.

• Une mise à la terre permet d'éviter toute fuite de courant pouvant entraîner des risques d'électrocution.

N'utilisez jamais de conduites de gaz, de lignes téléphoniques ou de câbles de paratonnerre pour effectuer la mise la terre.

• Une mise à la terre incorrecte peut entraîner des risques d'électrocution. Si vous devez utiliser une rallonge, choisissez un cordon à trois fils équipé d'une fiche à trois lames ainsi que d'une prise femelle à trois fentes. Les spécifications de ce cordon doivent être les suivantes : 115-120 V CA, 10 A (minimum). Si vous utilisez un adaptateur de mise à la terre, assurez-vous que celui-ci est correctement relié à la terre.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

1 **Prévoyez un espace suffisant et installez l'appareil sur une surface stable et horizontale.**
- Si l'appareil n'est pas de niveau, le système de réfrigération risque de ne pas fonctionner correctement.
- Une fois l'appareil en place, attendez une heure avant de le brancher sur le secteur.

2 **Nettoyez l'appareil régulièrement.**
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et essuyez-les.

3 **Branchez le réfrigérateur/congélateur sur une prise murale réservée exclusivement à cet usage.**
- Cet appareil doit être correctement relié à la terre.

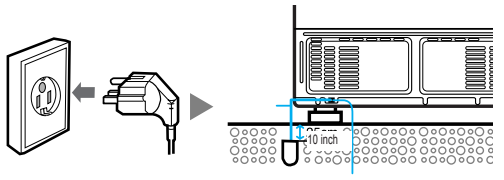
4 **Rangez les aliments dans le réfrigérateur/congélateur.**
- Une fois l'appareil installé, il est conseillé d'attendre qu'il refroidisse pendant 2 à 3 heures avant d'y ranger des aliments.

Attention

Branchement sur une prise reliée à la terre :
- Si vous utilisez une prise équipée d'une borne de masse, aucun autre système de mise à la terre n'est nécessaire.

Branchement sur une prise non reliée à la terre :
- Reliez le "câble de mise à la terre" à une plaque en cuivre et enterrez celle-ci dans le sol à une profondeur d'au moins 25 centimètres.

L'appareil doit être installé de manière à ce que la prise secteur soit facilement accessible. Pendant l'installation, prévoyez un espace d'au moins 5 centimètres derrière et au-dessus de l'appareil, et de 3 centimètres de chaque côté.



Remarque

La charnière peut être positionnée à gauche ou à droite la porte.
- Pour modifier la position de la charnière, appelez le 1-800-360-2742.

Si vous souhaitez relier votre réfrigérateur à une arrivée d'eau, appelez le 1-800-360-2742.

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Vérification des dimensions de votre porte d'entrée

Vérifier les dimensions de votre porte d'entrée pour s'assurer que le réfrigérateur peut passer la porte.

Modèle		BBF21
Capacité (pieds cube)		20.5
Largeur (pouces)		32.3
Profondeur (pouces)	porte y comprise	30.4
	porte non comprise	27
Hauteur (pouces)		69.6

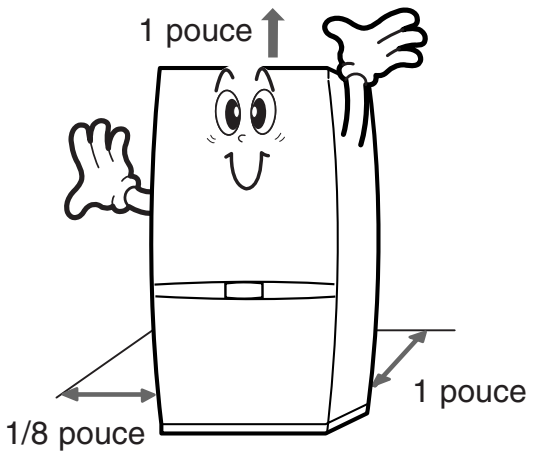
INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

SELECTING THE LOCATION FOR THE REFRIGERATOR

- Sélectionnez un emplacement donnant un accès facile à l'alimentation en eau. (Dans le cas du modèle avec machine à glaçons automatique).
- Sélectionnez un emplacement où il y ait suffisamment d'espace pour le réfrigérateur.
- Sélectionnez un emplacement où l'appareil ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil.

Laisser suffisamment d'espace pour que la circulation d'air se fasse au système de refroidissement interne.

- Lorsque le réfrigérateur n'a pas suffisamment d'espace, le système de refroidissement interne ne fonc tionne pas correctement.



Remarque

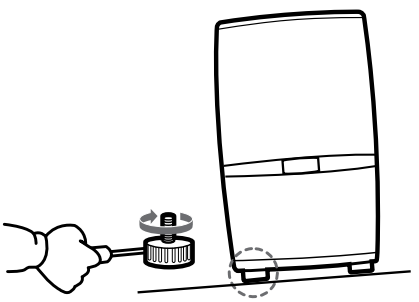
- Laisser suffisamment d'espace à gauche, à droite, derrière et au-dessus de votre réfrigérateur. Cela contribue à réduire la consommation d'énergie.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit où la température puisse descendre au-dessous de 50°F (10°C).

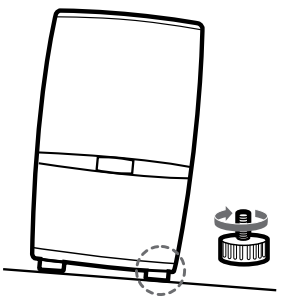
MISE À NIVEAU

Pour faciliter l'ouverture et la fermeture des portes, il est conseillé de légèrement incliner l'appareil vers l'arrière.

1 **L'appareil est incliné vers la gauche.**
Réglez la hauteur du pied gauche à l'aide d'un tournevis plat.

2 **L'appareil est incliné vers la droite.**
Réglez la hauteur du pied droit à l'aide d'un tournevis plat.





MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL

Pour mettre votre réfrigérateur en route et vérifier qu'il fonctionne correctement, suivez les étapes ci-dessous :

1 Mettez les clayettes et les tiroirs en place.

2 Afin d'éliminer la poussière accumulée pendant l'emballage et le transport, il est conseillé de nettoyer l'appareil et ses accessoires avant de le mettre en route. Nettoyez le distributeur d'eau (selon les modèles) à l'aide de détergent (notamment en cas de dégagement d'odeur).

3 Mettez l'appareil sous tension et attendez environ 2 heures avant d'y ranger des aliments. Attendez que la température du congélateur atteigne au moins -18°C avant d'y ranger des aliments. Pour permettre au congélateur de refroidir plus rapidement, réglez la température sur le niveau le plus bas (-25°C) et patientez pendant une heure. Les réglages effectués en usine permettent à l'appareil de fonctionner dans des conditions normales. Les températures conseillées sont +3°C pour le réfrigérateur et -19°C pour le congélateur.

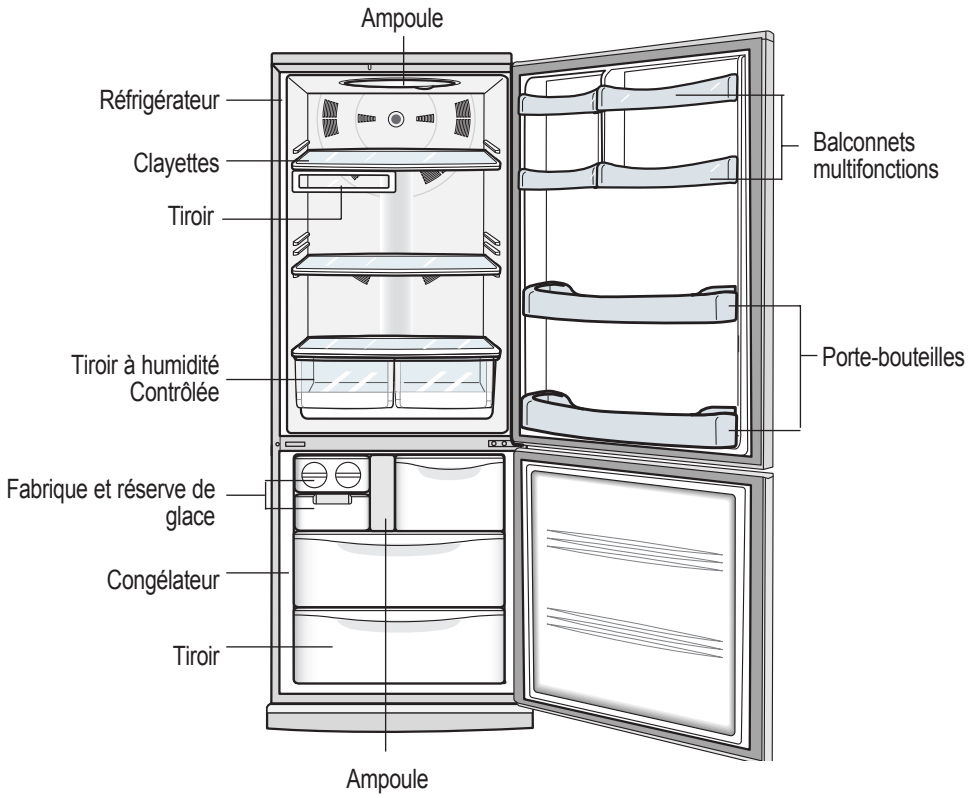
4 L'éclairage intérieur s'allume lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil et s'éteint lorsque vous la refermez.

5 Le système de réfrigération repose sur un compresseur fonctionnant par intermittence afin de maintenir la température interne. Si ce compresseur est neuf, il nécessite un rodage d'environ cinq mois pendant lesquels il peut s'avérer légèrement bruyant. Ceci est normal et ne constitue pas un défaut de fabrication.

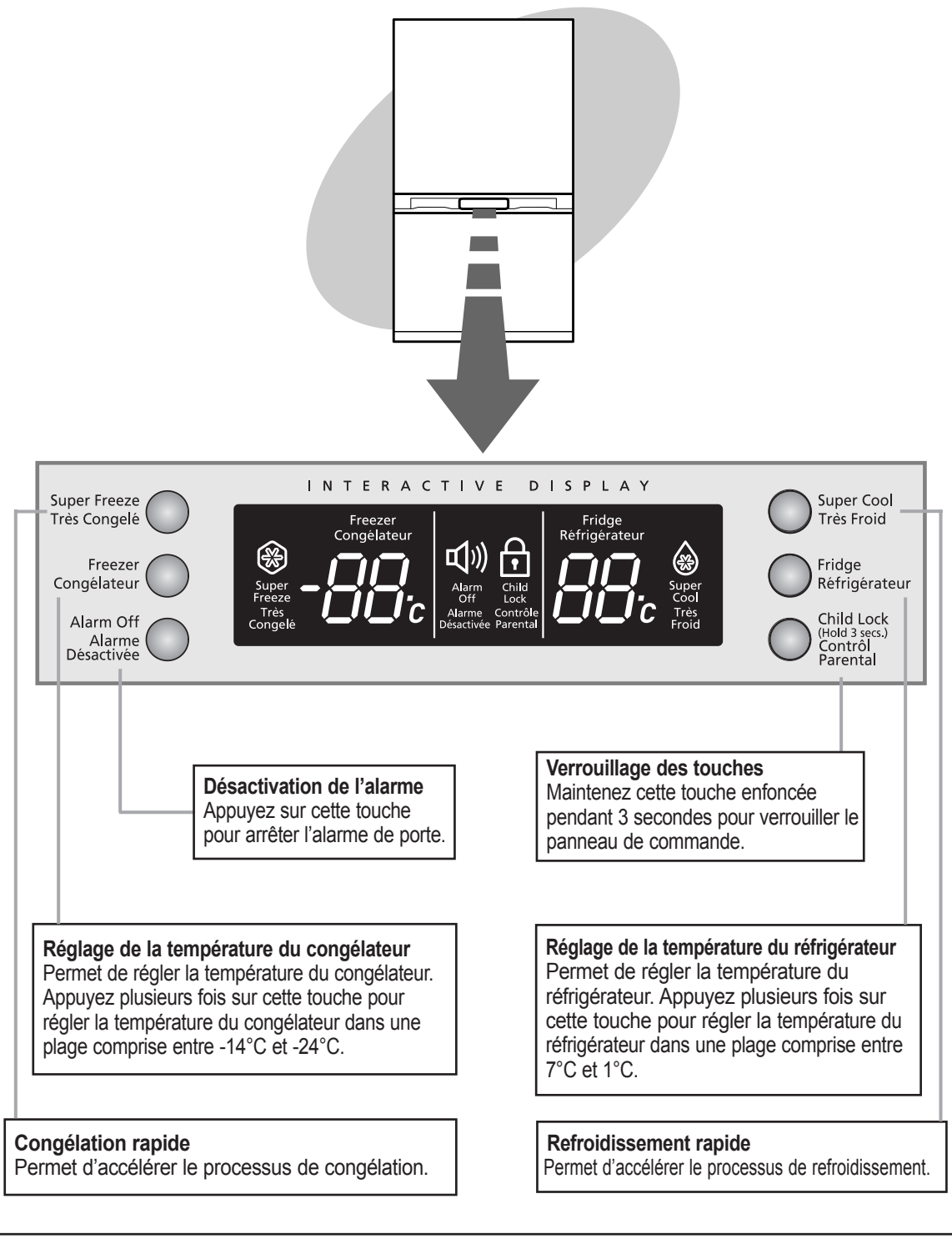
6 Attendez que la température du réfrigérateur soit suffisamment basse pour y ranger des aliments. Le réfrigérateur atteint sa température de fonctionnement optimale au bout de quelques heures.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez la source d'alimentation. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

PRÉSENTATION DE L'APPAREIL



PANNEAU DE COMMANDES



RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Congélateur

- La température du congélateur peut être réglée selon une plage comprise entre -14°C et -25°C.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **FREEZER TEMP.** jusqu'à ce que la température désirée s'affiche.
- Les différents niveaux de température s'affichent successivement et se répètent lorsque vous atteignez le niveau le plus bas (-14°C).
- Au bout de cinq secondes, la température actuelle du congélateur s'affiche à nouveau et varie progressivement jusqu'à ce que le réglage sélectionné soit atteint.

Réfrigérateur

- La température du réfrigérateur peut être réglée selon une plage comprise entre 7°C et 1°C.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **FREEZER TEMP.** jusqu'à ce que la température désirée s'affiche.
- Les différents niveaux de température s'affichent successivement. Une fois le réglage effectué, la température actuelle du réfrigérateur apparaît à nouveau.

Affichage de la température
Affiche la température actuelle et le réglage sélectionné pour le congélateur.

Voyant Freezer
S'allume lorsque vous réglez la température ou que vous ouvrez la porte du congélateur.

Affichage de la température
Affiche la température actuelle et le réglage sélectionné pour le réfrigérateur.

Voyant Fridge
S'allume lorsque vous réglez la température ou que vous ouvrez la porte du réfrigérateur.

VOYANTS

Très Congelé

- Ce voyant s'allume lorsque vous appuyez sur la touche Super Freeze.
- Appuyez brièvement sur cette touche pour afficher le réglage de la température du congélateur.
- Cette fonction s'avère utile si la porte du congélateur est restée ouverte pendant une période prolongée.
- Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour annuler la fonction de congélation rapide.
- Appuyez sur cette touche pour obtenir des glaçons plus rapidement.

Très Froid

- Ce voyant s'allume lorsque vous appuyez sur la touche Super Cool.
- Appuyez brièvement sur cette touche pour afficher le réglage de la température du réfrigérateur.
- Cette fonction s'avère utile si la porte du réfrigérateur est restée ouverte pendant une période prolongée.
- Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour annuler la fonction de congélation rapide.

Affichage de la température

- Les températures affichées sont celles relevées dans chaque compartiment.
- Il peut y avoir un léger écart entre la température réglée et la température effective.

Alarm Désactivé

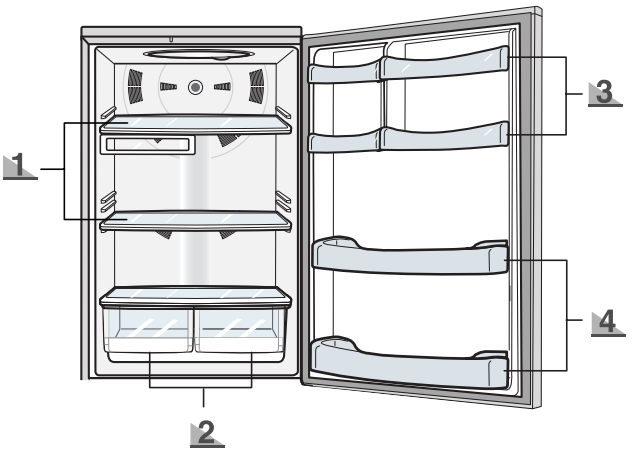
- Appuyez sur la touche Alarm Off pour arrêter l'alarme de porte.
- Pour désactiver l'alarme de porte, appuyez sur la touche Alarm Off. Le voyant "Alarm Off" s'allume est l'alarme de porte est désactivée.

STOCKAGE DES ALIMENTS

Pour obtenir une conservation optimale de vos aliments, suivez les conseils ci-dessous :

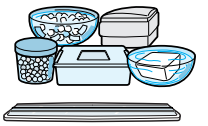
- Attendez que vos denrées chaudes (aliments ou boissons) refroidissent avant de les mettre au réfrigérateur.
- Emballez ou recouvrez correctement vos aliments avant de les mettre au réfrigérateur. Ils se conserveront et garderont leur fraîcheur plus longtemps. Il n'est pas nécessaire d'emballer vos fruits et légumes si vous les rangez dans les bacs prévus à cet effet.
  Pour éviter la formation d'odeurs, n'utilisez pas de papier pour emballer vos aliments. Choisissez plutôt un film plastique ou une feuille d'aluminium.
- Évitez que les garnitures ou les joints de portes n'entrent en contact avec un corps gras. Ils risqueraient de se détériorer.
- Ne stockez pas de substances explosives dans cet appareil. Les produits à haute teneur en alcool doivent être rangés verticalement dans des récipients hermétiquement fermés.
- Pour permettre une bonne ventilation, laissez un espace suffisant (1 cm) entre les clayettes et la paroi arrière interne de l'appareil.

A. Réfrigérateur



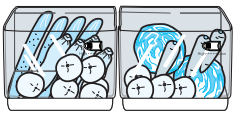
1 Clayettes incassables transparentes

- Rangez les aliments dans des récipients et disposez-les à intervalles suffisants.
- Ces clayettes sont fabriquées à partir d'un matériau transparent incassable et peuvent utilisées en toute sécurité.



2 Tiroirs à humidité contrôlée

- Ces tiroirs permettent de ranger les fruits et légumes.
- Vous pouvez retirer ces tiroirs pour gagner de l'espace de rangement.
- Pour obtenir un taux d'humidité maximal, sélectionnez la position "HIGH".

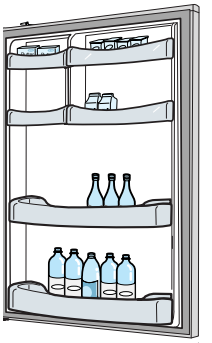


3 Balconnets multifonctions et casier à oeufs

- Les zones les plus chaudes du réfrigérateur sont situés à l'avant, en partie haute et au niveau de la porte du compartiment.
- Ces balconnets permettent de ranger des aliments emballés de taille réduite, tels que du lait, des yaourts ou des boissons.

4 Porte-bouteilles

- Le balconnet supérieur peut accueillir des petites bouteilles, des briques de lait ou de jus de fruits. Le balconnet inférieur permet, quant à lui, de ranger des bouteilles plus volumineuses.



STOCKAGE DES ALIMENTS

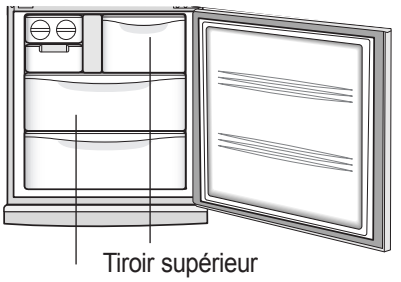
B. Congélateur

Tiroir supérieur

• Ce tiroir permet de ranger des aliments congelés tels que de la glace.

Tiroirs central et inférieur

• Ces tiroirs permettent de ranger de la viande ou du poisson ainsi que des aliments secs.



Remarque

Emballage des aliments

Avant de ranger vos aliments, préparez des portions adaptées à votre consommation. Pour les fruits et légumes, les portions ne devront pas excéder 1 kg. Pour la viande, elles devront être inférieures à 2,5 kg. Ceci permet de congeler es aliments plus rapidement. En outre, ils seront plus faciles à décongeler et à préparer. Pour éviter toute déshydratation et permettre aux aliments de conserver leur qualité gustative, il est vivement conseillé d'utiliser des sacs ou des récipients hermétiques. Une fois les aliments placés dans un sac, évacuez l'air contenu dans celui-ci avant de le refermer.

Emballages recommandés :

Sacs de congélation ou films plastique, aluminium ou récipients adéquats.

Emballages à éviter :

Papier, papier ciré, cellophane, sacs poubelle, sacs de supermarché. Ces types d'emballages peuvent entraîner la formation d'odeurs.

Dispositifs de fermeture recommandés :

Élastiques, clips en plastique, ficelle. Certains appareils permettent de fermer hermétiquement les emballages plastique par un processus de fusion à chaud.

Avant de ranger les aliments au congélateur, identifiez-les à l'aide d'étiquettes sur lesquelles vous noterez également la date de congélation.

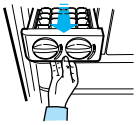
Danger

Risque d'explosion

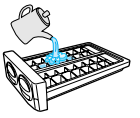
• Ne placez pas de récipients en verre dans le congélateur. Ils risqueraient de casser.

FABRIQUE DE GLACE

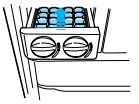
1 **Retirez le bac à glaçons.**



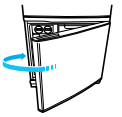
2 **Remplissez le bac jusqu'à la limite indiquée (flèche). Remettez le bac en place.**



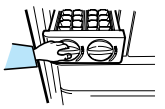
3 **Fermez la porte du congélateur.**



4 **Éjection des glaçons.**



5 **Lorsque les glaçons sont prêts, faites pivoter le bouton pour éjecter les glaçons dans la réserve.**



Danger

Risque d'explosion

• Les zones les plus froides du réfrigérateur sont situées au fond et en partie basse du compartiment. Vous pouvez y stocker les aliments délicats.

• Ne placez pas de récipients en verre dans le congélateur. Ils risqueraient de casser.

Remarque

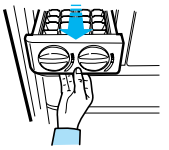
Fabrication rapide de glaçons

Pour obtenir des glaçons plus rapidement, appuyez sur la touche POWER FREEZE pour enclencher la fonction de congélation rapide.

DÉMONTAGE ET NETTOYAGE DES ACCESSOIRES

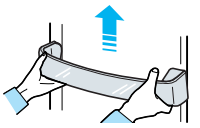
Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le du secteur. N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur. La vapeur chaude risquerait d'endommager les parois ou les composants électriques de l'appareil. Vous risqueriez également de vous électrocuter.

1 **Bac à glaçons**
- Maintenez le bac et tirez-le vers vous.
- Retirez le bac et nettoyez-le à l'eau, puis séchez-le.

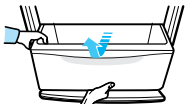


2 **Tiroirs à humidité contrôlée**
- Amenez les tiroirs en butée, soulevez-les légèrement puis tirez-les vers vous.
- Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide puis séchez-les.

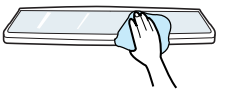
3 **Balconnets**
- Maintenez le balconnet des deux mains, soulevez-le légèrement puis tirez-le vers vous.
- Nettoyez le balconnet avec de l'eau et séchez-le.



4 **Tiroirs du congélateur**
- Maintenez les tiroirs des deux mains, amenez-les en butée, soulevez-les légèrement puis tirez-les vers vous.
- Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide puis séchez-les.



5 **Clayettes**
- Retirez la clayette, nettoyez-la avec de l'eau et du détergent puis séchez-la.
- Veillez à remettre chaque clayette à l'emplacement qui lui correspond.



6 **Joint de porte**
- Nettoyez les joints à l'aide d'un chiffon humide et de détergent. Pour nettoyer les rainures, vous pouvez, par exemple, utiliser un coton-tige.

REMPLACEMENT DES AMPOULES

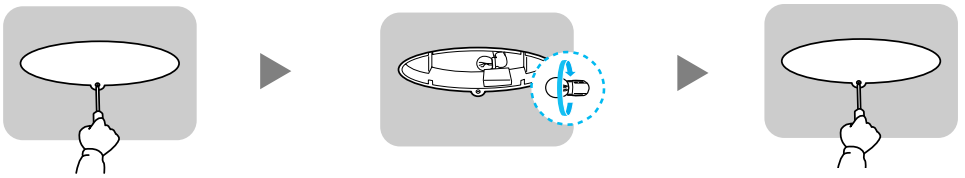
RÉFRIGÉRATEUR

Danger **Avant de remplacer une ampoule, débranchez toujours l'appareil du secteur. Vous risqueriez sinon de vous électrocuter.**

1 **Dévissez le cache à l'aide d'un tournevis cruciforme.**

2 **- Ampoule à incandescence**
• Dévissez l'ampoule et remplacez-la.
• Caractéristiques de l'ampoule : 40 W, douille E26.

3 **Remettez le cache en place.**

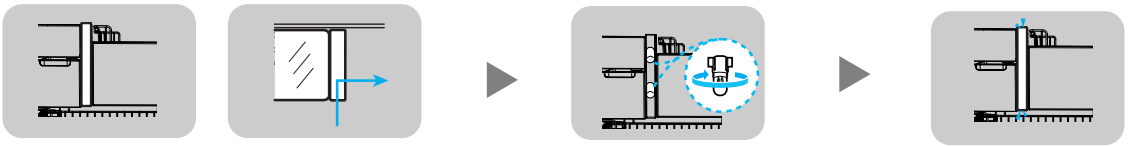


CONGÉLATEUR

1 Appuyez sur l'ergot situé sur le cache de l'ampoule et tirez-le vers vous.

2 Retirez l'ampoule et remplacez-la.
• Veuillez respecter les caractéristiques indiquées sur la plaque d'identification.
• Caractéristiques de l'ampoule : 15 W, douille E17.

3 Remettez le cache en place.



Remarque Les ampoules de rechange pour le congélateur et le réfrigérateur peuvent être achetées dans votre magasin de bricolage habituel.
Utilisez des ampoules de type E17 de 30 W maximum pour le réfrigérateur et 15 W pour le congélateur.

MISE EN PLACE DE LA CHARNIÈRE RÉVERSIBLE

Veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous

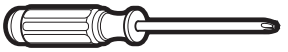
- REMARQUES IMPORTANTES

Danger

Débranchez l'appareil du secteur. Videz complètement les balconnets de la porte.

1. Pour modifier la position de la charnière, appelez le 1-800-360-2742.
2. Avant de commencer, lisez attentivement les instructions ci-dessous.
3. Manipulez les pièces avec précaution pour éviter de les rayer.
4. Gardez les vis à proximité des pièces qui leur sont associées pour éviter toute erreur de montage.
5. Utilisez une couverture sur laquelle vous poserez les portes pour éviter de les rayer.
6. Pendant l'opération, veillez à ce que la porte n'entre en contact avec aucun corps gras.

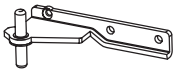
- OUTILS NÉCESSAIRES



Tournevis cruciforme

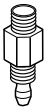
Clé 7/16"

- PIÈCES SUPPLÉMENTAIRES



Charnière centrale

Vis

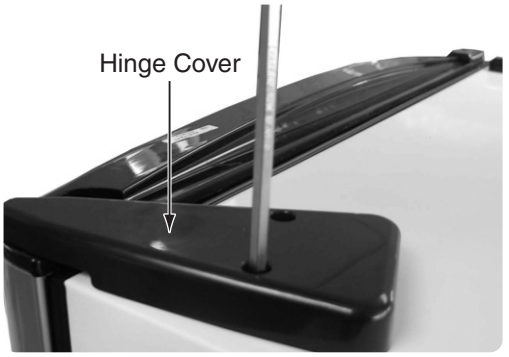


Joint à compression

Écrou à compression

- DÉMONTAGE DE LA PORTE DU RÉFRIGÉRATEUR

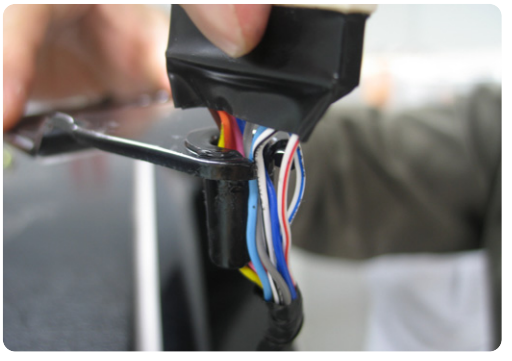
1. Dévissez et retirez le capot de la charnière supérieure.



2. Débranchez les câbles.

3. À l'aide de la clé, retirez les boulons de fixation de la charnière.

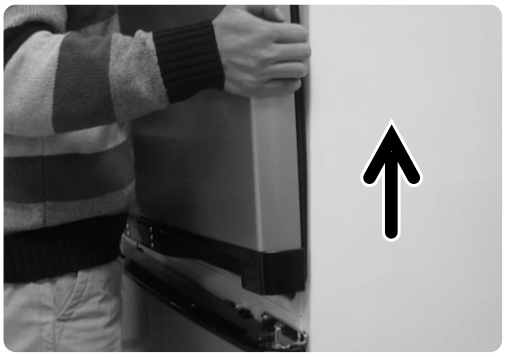
4. Déconnectez les câbles de la charnière.



MISE EN PLACE DE LA CHARNIÈRE RÉVERSIBLE

Veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous

5. Retirez la porte en la soulevant légèrement. Prenez soin de ne pas la laisser tomber et de ne pas la rayer.



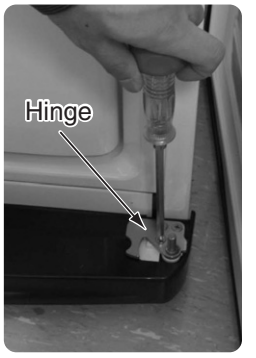
- DÉMONTAGE DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR

6. Retirez les vis et les boulons, puis démontez la charnière centrale.

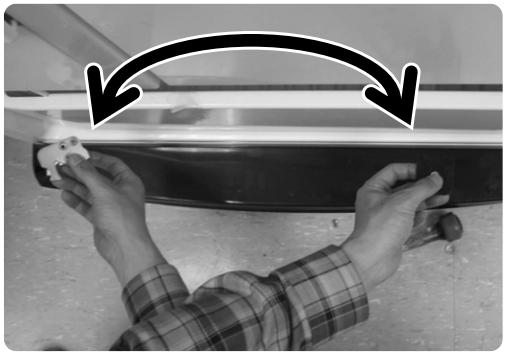
7. Retirez la porte en la soulevant légèrement. Prenez soin de ne pas la laisser tomber et de ne pas la rayer.

- MONTAGE DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR

8. Retirez la vis, puis démontez le capot de la charnière (gauche) ainsi que la charnière (droite).



9. Placez le pivot du côté désiré.



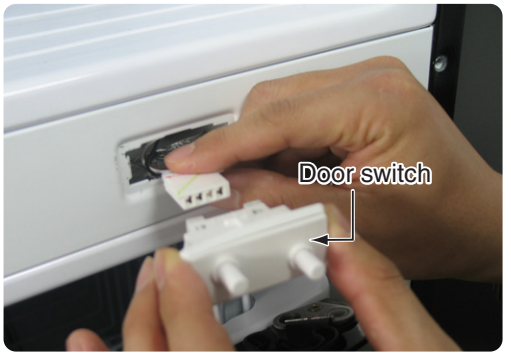
10. Après avoir retiré les vis gauche et droite, retirez la rondelle et les butées de la porte du congélateur.

MISE EN PLACE DE LA CHARNIÈRE RÉVERSIBLE

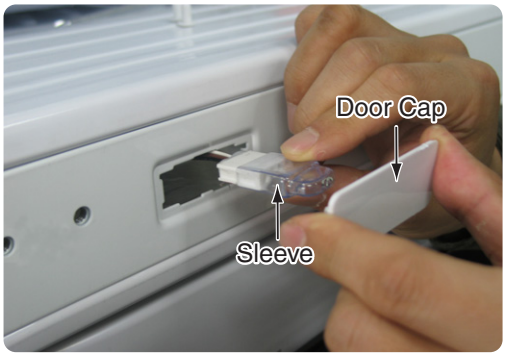
Veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous

11. Placez le pivot du côté désiré.

12. Démontez délicatement le commutateur en le soulevant par un coin et en veillant à ne pas rayer l'appareil.



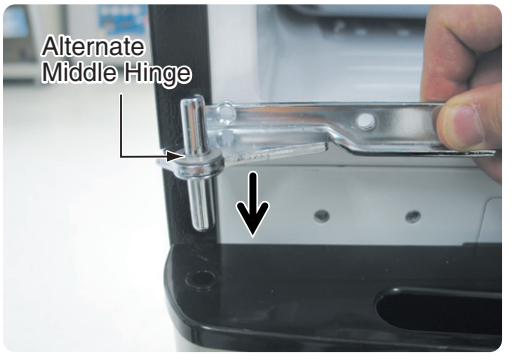
13. Retirez le cache, le manchon et les vis.



14. Remettez les pièces en place du côté désiré. Remontez le commutateur de porte en vérifiant l'orientation.

15. Remontez la porte en insérant la charnière inférieure dans la rondelle que vous aurez préalablement graissée.

16. Mettez la charnière centrale en place dans le trou de la porte.



MISE EN PLACE DE LA CHARNIÈRE RÉVERSIBLE

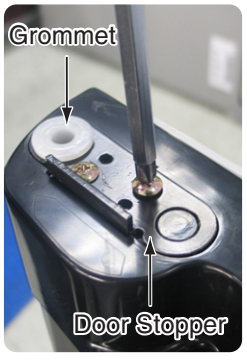
Veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous

17. Remettez en place la charnière centrale du côté gauche de l'appareil. (Utilisez la charnière gauche fournie dans le porte-bouteilles du réfrigérateur.) N'oubliez pas de placer une rondelle que vous aurez préalablement graissée.

18. Vérifiez que la porte s'ouvre et se ferme correctement.

- MONTAGE DE LA PORTE DU RÉFRIGÉRATEUR

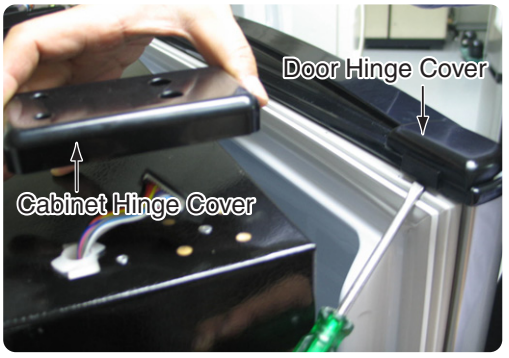
19. Retirez les vis, la rondelle et la butée de porte.



20. Placez le pivot du côté désiré.

21. Posez la porte du réfrigérateur sur la charnière centrale.

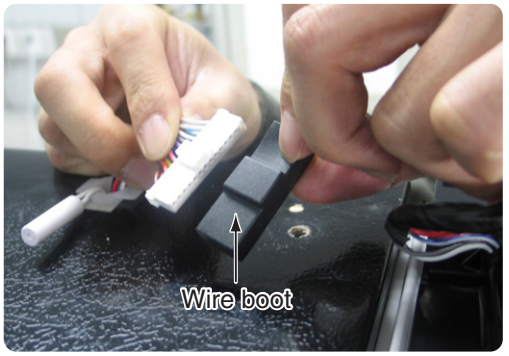
22. Retirez la vis et démontez le capot de la charnière. Démontez la charnière à l'aide des outils adéquats (voir l'illustration ci-dessous).



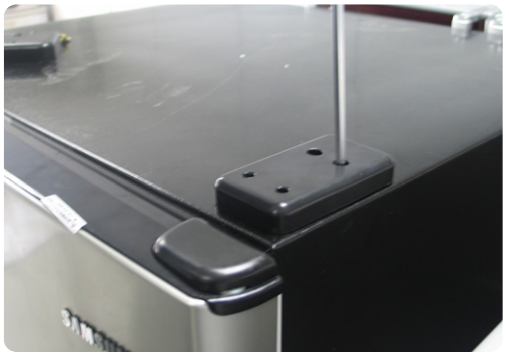
MISE EN PLACE DE LA CHARNIÈRE RÉVERSIBLE

Veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous

23. Débranchez le connecteur du faisceau de gauche et rebranchez-le sur le faisceau de droite.

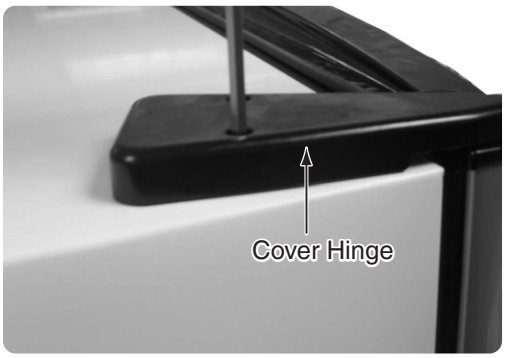


24. Remettez les pièces en place du côté désiré. Assurez-vous d'installer correctement les câbles sous les capots des charnières.



25. Après avoir vissé la charnière supérieure, branchez le câble électrique.

26. Vissez le capot de la charnière.



27. Vérifiez que la porte s'ouvre et se ferme correctement.

28. Si les portes ne ferment pas correctement, procédez aux réglages nécessaires.

DÉPANNAGE

L'appareil ne fonctionne pas ou la température est trop élevée.

- L'appareil est-il correctement relié au secteur?
- Avez-vous correctement réglé la température?
- L'appareil est-il installé en plein soleil ou à proximité d'une source de chaleur?
- L'arrière de l'appareil est-il placé trop près du mur?

Les aliments stockés dans le réfrigérateur sont congelés.

- Avez-vous réglé la température sur son niveau le plus bas (1°C)?
- La température ambiante est-elle trop basse?
- Avez-vous stocké des aliments à haute teneur en eau dans le réfrigérateur?

L'appareil émet des bruits inhabituels.

- L'appareil est-il installé sur une surface stable et horizontale?
- L'arrière de l'appareil est-il placé trop près du mur?
- Des objets se sont-ils glissés sous ou derrière l'appareil?
- Le bruit provient-il du compresseur? Appelez le 1-800-360-2742.
- L'appareil peut émettre des cliquetis. Ceci est normal. Ces bruits sont dus à l'expansion ou la rétraction des accessoires à l'intérieur de l'appareil.

Les angles avant et les façades latérales de l'appareil sont chauds et se couvrent de condensation.

- Des conduits calorifugés sont installés au niveau des angles pour empêcher la formation de condensation. Lorsque la température ambiante augmente, ce système perd son efficacité. Cependant, ceci ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Par temps très humide, il est possible que de la condensation se forme sur les parois de l'appareil.

L'appareil émet un bruit d'écoulement d'eau.

- Ce bruit est dû à la circulation du liquide réfrigérant dans l'appareil. Ceci est normal.

De mauvaises odeurs se forment dans l'appareil.

- N'emballez pas vos aliments dans du papier.
- Emballez les aliments de façon hermétique et nettoyez la bouche d'arrivée d'air froid.

Les aliments sont recouverts d'une couche de givre.

- Espacez les aliments pour assurer une bonne ventilation.
- La porte est-elle correctement fermée?

De la condensation se forme sur les parois internes et à proximité des légumes.

- Avez-vous correctement emballé les aliments à haute teneur en eau? La porte est-elle restée ouverte pendant une période prolongée?
- Recouvrez les aliments ou placez-les dans des contenants hermétiques.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Placez en façade les aliments à haute teneur en eau.

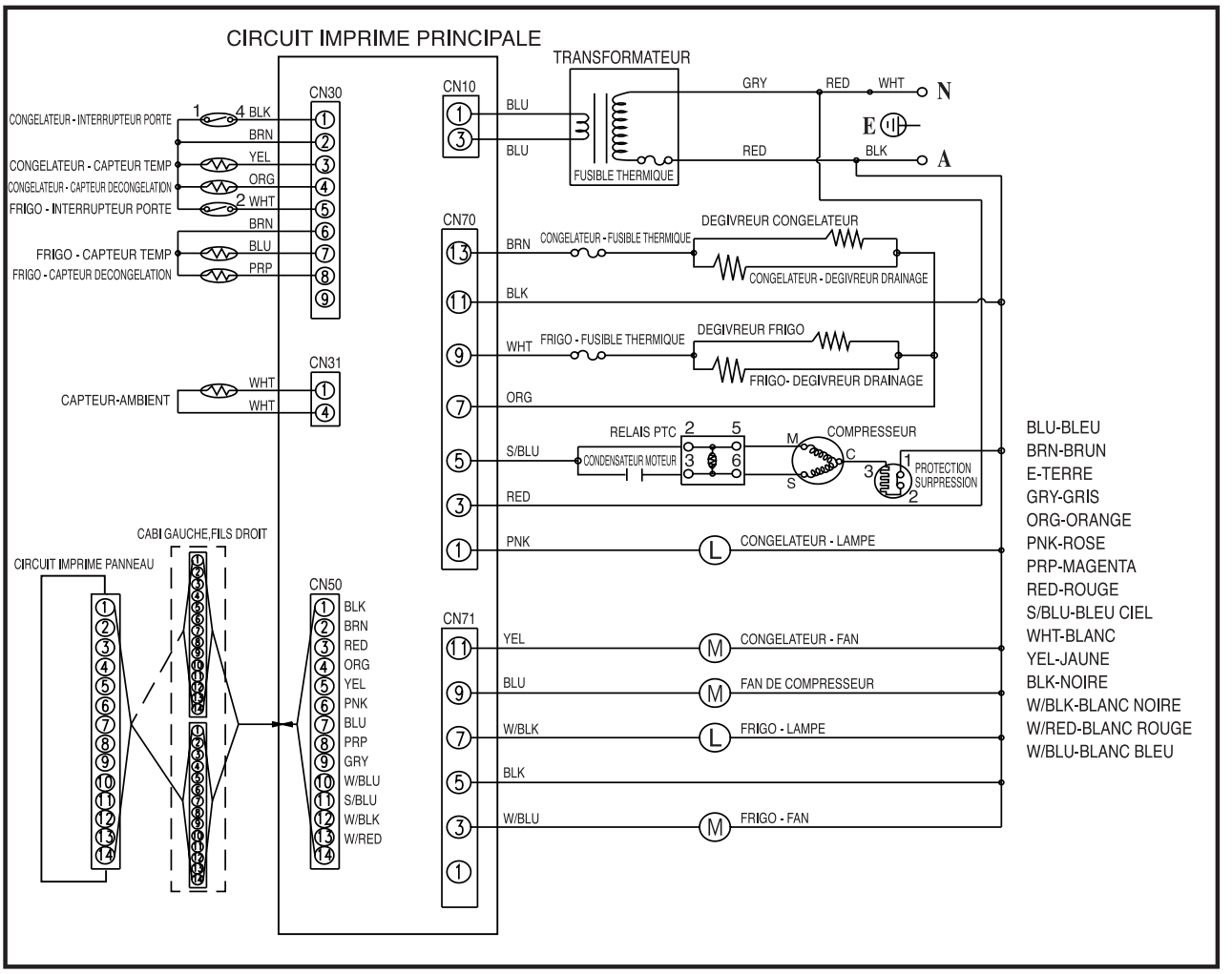
Attendez que vos aliments refroidissent avant de les mettre au réfrigérateur.

- Vous réduirez la durée de réfrigération ainsi que la consommation d'énergie.

Économie d'énergie

- Installez l'appareil dans une pièce fraîche, sèche et bien aérée. Ne l'installez pas en plein soleil ou à proximité d'une source de chaleur (un radiateur, par exemple).
- Veillez à ce que les orifices et grilles de l'appareil ne soient pas obstrués.
- Attendez que vos aliments refroidissent avant de les mettre au réfrigérateur.
- Placez les aliments congelés dans le réfrigérateur pour les décongeler. Ceci permet, en outre, d'améliorer la réfrigération des autres aliments.
- Retirez tout surplus de givre. Une épaisse couche de givre empêche la bonne congélation des aliments et augmente la consommation électrique.
- Ne laissez pas les portes de l'appareil ouvertes de façon prolongée. Vous éviterez ainsi la formation de givre dans le congélateur.
- Utilisez le tiroir supérieur du congélateur pour congeler les aliments.

SHÉMA DE MONTAGE



Si vous avez des questions ou des commentaires produit-apparentés,
s'il vous plaît Trans Global Service à
1-800-360-2742,
ou visite notre site web à
www.transglobalservice.com.